

GUÍA DE TRABAJO N°2 (abril) CUARTOS MEDIOS
LENGUAJE

NOMBRE..... 4°

Contenido: Narrativa, contexto de producción, recepción, efecto estético, Comprensión Lectora.

Unidad:

OA 1: Formular interpretaciones surgidas de sus análisis literarios, considerando:

- La contribución de los recursos literarios (narrador, personajes, tópicos literarios, características del lenguaje, figuras literarias, etc.) en la construcción del sentido de la obra.
- Las relaciones intertextuales que se establecen con otras obras leídas y con otros referentes de la cultura y del arte.
- El efecto estético producido por los textos.

OA 02: Proponer distintas interpretaciones para una obra literaria, a partir de un criterio de análisis literario (por ejemplo: perspectiva de personajes, creencias, valores, contextos, etc.), fundamentándolas con evidencia del texto coherente con el criterio adoptado.

OBSERVACIONES: Esta guía tiene por función entregar contenidos y actividades que permitan el desarrollo de habilidades acorde al nivel. En esta oportunidad se tratarán conceptos que deberás subrayar para marcar lo más importante de cada uno, luego ver cómo funcionan en los ejemplos para finalizar con una actividad que debes considerarla práctica para la prueba de fin de mes.

A TRABAJAR

¿Qué es contexto de producción?

Toda obra literaria es escrita por una persona, en un espacio y tiempo determinados. Esto es, en un país, en una urbe o en el campo, cerca de un río o rodeado de cemento; en una época de gloria económica o de depresión bancaria; siendo joven, adulto o ya un hombre o una mujer maduros. Y es que aunque el autor o la autora quieran desligarse de su época a través de una visión crítica de la misma, sus circunstancias dejan huellas en su obra.

Lo anterior se conoce como **contexto de producción**, esto es, el conjunto de circunstancias en la que se inserta una obra, es decir, su situación de enunciación y también las condiciones sociales, políticas, económicas y culturales que marcan su producción.

¿Para qué sirve el contexto de producción?

Permite acercarse a las visiones de mundo y procesos históricos propios de una cultura y una época específicas mediante una obra literaria, tal como una obra de arte nos permite acceder al mundo que la ve nacer. Al mismo tiempo, conocer el contexto es un aporte fundamental en la interpretación que realiza el lector o la lectora. *(RECUERDA QUE EL LECTOR DEBE SER ACTIVO, ES DECIR, ATENTO A TODO LO QUE LA OBRA, AUTOR O NARRADOR QUIERAN ENTREGAR).*

Es importante que sepas que el contexto de producción importa en la medida en que el texto solicita esa información para completar el sentido de la obra y no por sí solo. No es muy provechoso conocer la historia de la literatura sin ligarla a obras concretas. Lo que importa es el goce e interpretación de un texto y, en este sentido, el contexto ayuda a ese cometido.

¿Qué determina el contexto de producción?

El contexto de producción de una obra está determinado por:

- **Contexto biográfico del autor o de la autora:** su vida, su origen sociocultural, su profesión y educación, entre otros.
- **Contexto estético-artístico:** el movimiento artístico de la época donde se inserta o la corriente artística a la que se suscribe o que, incluso, rechaza.
- **Contexto ideológico:** ideas políticas, religiosas o filosóficas vigentes.
- **Contexto histórico:** hitos sociales, históricos o económicos del período.

¿Cómo se clasifica el contexto de producción?

HISTÓRICA: En este caso nos detenemos en la biografía del autor en relación a su época de nacimiento, su origen y sus condiciones sociales y económicas. También pueden ser relevantes factores anteriores que determinen la personalidad del autor como un trauma de infancia o algún acontecimiento que haya marcado su vida.

CULTURAL: Está conformado por el sistema de ideas y visiones de mundo imperantes en el momento de la escritura. Por lo tanto, son importantes los modos de vida, el arte, los ritos y la tecnología existente. Frente a este contexto cultural el autor toma una posición, ya sea de aceptación o de rechazo, y es ésta la que determina en parte su obra.

LITERARIA: Consiste en el sistema mayor de obras literarias con las que se relaciona la creación del escritor. Por eso deben considerarse las tradiciones estilísticas, el período literario, la función que se otorga a la literatura en ese momento y los géneros, temas y motivos imperantes.

Veamos un ejemplo asociado a la literatura de un período:

En el caso de la literatura medieval es primordial considerar las características del **contexto histórico** en el que se escribió, tales como un espacio atravesado por las invasiones bárbaras, el sistema feudal y las cruzadas. No obstante, la dimensión cultural también juega un rol importante en tanto resulta difícil concebir las obras de este período sin pensar en la visión teocéntrica, es decir, centrada en la religión Dios es el centro de todo, y en el afán de las humanidades de reinterpretación de la herencia grecolatina. Finalmente, si pensamos en el **contexto literario** podremos ver que las obras de la época se relacionan con la función pedagógica de la literatura, en tanto a través de ésta se enseñaba lo divino.

En el caso de la incidencia del **contexto cultural** podemos mencionar los distintos elementos que forman parte de tu vida y que utilizas como criterio en el momento de lectura. Por ejemplo, la literatura medieval no se condice con la dimensión cultural actual debido mayormente a la tecnología y al cambio en la visión de mundo. Esta situación genera una aproximación al texto distinta a la que se tuvo en su contexto de producción o en otras épocas.

En este cuadro registra las ideas principales que seleccionaste en cada párrafo.

<ul style="list-style-type: none">•••

CONTINUEMOS...si existe un contexto asociado al autor que llamamos de producción, entonces ¿cómo se denomina al conectado con el lector?

Ese **contexto** se llama **de recepción**.

¿Qué importancia pueden tener las experiencias del lector?

En lo relativo a la recepción podemos ver que inciden tanto la dimensión histórica como la cultural, en la medida que son fundamentales tus experiencias personales, y biografía en general, al momento de enfrentarte a un libro. Por ejemplo, no es lo mismo si eres un lector asiduo desde niño a si estás recién comenzando a desarrollar el hábito de lectura, en la medida que en el primer caso es posible que asocies la trama con otras historias, y en el segundo que te generen más sorpresa por no haberlas leído previamente.

Entonces... ¿Qué es el contexto de recepción?

El contexto de recepción es el momento o realidad cultural que rodea la lectura de una obra determinada, independientemente del momento de su producción. Este concepto es importante porque justifica que cada lectura es un proceso distinto, incluso si un mismo lector la lleva a cabo en dos momentos diferentes de su vida. Por ejemplo, La última niebla (cuya escritora es la chilena María Luisa Bombal) desarrolla básicamente la problemática de la mujer burguesa de principios de siglo, quien enfrenta una situación de frustración y soledad, producto de una relación conyugal que no satisface sus anhelos de comunicación y amor. Como consecuencia, tras un encuentro con un hombre, fantasea e idealiza el resto de su vida sobre lo que pudo ser en su vida pasional y no fue, **en el momento de ser publicada fue al mismo tiempo alabada por sus rasgos literarios y criticada por su temática y argumento**; así mismo, las lecturas que se han realizado desde su publicación reflejan tantas perspectivas como lectores han disfrutado la obra.

A modo de conclusión:

- ✚ **El emisor tiene su contexto y desde él escribe su obra y la cierra en el punto final; el lector abre posteriormente esa obra y la decodifica desde otro contexto para construir un sentido.**
- ✚ **Resulta fundamental que al momento de enfrentarte a la lectura visualices las diferencias entre el contexto de producción, asociado al momento de escritura, y el de recepción que está vinculado con el espacio de tu lectura.**

ACTIVIDAD: A continuación, se entrega una serie de información sobre la obra Metamorfosis de KAFKA, con ellas deberás aplicar lo revisado en la primera parte de esta guía.

1. CONTEXTUALIZACIÓN:

Kafka y el expresionismo

“Expresionismo” es un término derivado de la pintura con el que se define un estilo que reproduce la realidad de manera deforme y agitada, como reflejo de las inquietudes subjetivas del artista. El expresionismo es un lenguaje artístico profundamente alemán, muy influido por el impacto de la Primera Guerra Mundial y los convulsos años veinte, que también se manifiesta en el lenguaje del cine.

Franz Kafka (1883-1924), escritor checo en lengua alemana, creó una de las obras más originales del siglo, fruto de su personalidad compleja y atormentada, pero también de su intuición y talento literario. Las preocupaciones de su literatura se consideran aun plenamente actuales y expresan en conjunto, como ningún otro autor consigue, ciertas inquietudes del hombre del siglo XX. Sus obras, que en su mayoría permanecieron inéditas hasta después de su fallecimiento, describen un universo angustioso y opresivo en que el individuo se encuentra solo e impotente ante la burocracia, la justicia, el poder y la sociedad, que aparecen ante él como algo hostil e incompresible.

En su conocida novela La Metamorfosis, un hombre se transforma de la noche a la mañana en un enorme insecto, por lo que acaba solo, confinado en su dormitorio.

2.

La metamorfosis

ANÁLISIS LITERARIO

- **Autor:** Franz Kafka
- **Género:** épico - narrativo
- **Especie:** novela
- **Publicación:** 1912
- **Narrador :** omnisciente
- **Estilo:** descripciones detalladas
- **Historia:** lineal
- **Lenguaje:** sencillo
- **Tema principal:** la deshumanización del hombre en el mundo contemporáneo
- **Temas secundarios:** el autoritarismo, la soledad, el arte, la inteligencia, la explotación, la esperanza.



3. ANÁLISIS DEL CONTENIDO: Trama/Personajes/Ambientes.

El género literario al que pertenece recibe el nombre de **Épico-Novela**, el tipo de narración empleada es ficticia, pero algunos sucesos se pueden transportar a la vida real.

TRAMA

El autor relata la historia de Gregor Samsa, que ve como su vida cambia radicalmente al convertirse en un gigantesco escarabajo, encerrado en su habitación mientras sus familiares, aterrados, tardan en asimilarlo.



4. Resumen

Parte I de la Metamorfosis de Franz Kafka

La novela corta cuenta la historia de Gregorio Samsa, un viajante comercial que con su empleo mantiene a toda su familia. Sin embargo, su vida cambia de forma radical cuando una mañana amanece convertido en insecto.

En un principio, el protagonista permanece en su cuarto, ya que la transformación le asusta. De hecho, durante un tiempo, incluso ignora las llamadas de su familia, y le cuesta levantarse de la cama. No obstante, y pese a la falta de control de su nuevo cuerpo, poco a poco intenta ponerse en pie e incluso llega a abrir la puerta.

Una vez Gregorio abre la puerta, su jefe se marcha presa de la sorpresa y el enfado nervioso, mientras su madre se desmaya y su padre se enoja tanto que lo vuelve a encerrar en el cuarto.

Parte II de La Metamorfosis

Llegado este punto, Gregorio es abandonado por toda la familia. No obstante, gracias a su relación con su hermana, Grete, sobrevive, pues esta chica le sigue dando de comer y atiende sus necesidades. Sin embargo, la muchacha siente repugnancia por el estado de su hermano.

Un día, madre e hija deciden limpiar la habitación de Gregorio para que pueda subir mejor por las paredes y no tenga obstáculos. Sin embargo, aprovecha la coyuntura para escapar del cuarto, cosa que enfada a su padre, que lo vuelve a introducir lanzándole manzanas.

Una de las manzanas hiere a Gregorio, que queda imposibilitado para moverse. Además, el trato de la familia, que sufre penurias económicas y de la criada, es cada vez peor, y el cuidado menos intenso.

Ante los apuros económicos de la familia, deciden alquilar habitaciones, ya que los problemas de salud les impiden poder trabajar. Sin embargo, una noche Gregorio escapa y asusta a los inquilinos, que no quieren pagar las jornadas de hospedaje ni la comida.

Este hecho enfada a la familia, y deja a Gregorio en un estado de melancolía tremenda. Así pues, el insecto decide dejar de comer hasta morir. Una vez la criada lo encuentra, lo tira a la basura, mientras la familia habla sobre el chico sin querer saber qué fue de su cuerpo.

Datos del autor: Franz Kafka, escritor judío nacido en Praga, parte del Imperio austrohúngaro, logró uno de los relatos más influyentes de la literatura universal, La metamorfosis, obra que ha sido traducida a diferentes idiomas, y leída por millones de personas.

PREMIOS OBTENIDOS POR KAFKA

Lamentablemente, la fama de este escritor surge, luego de su muerte, por lo que nunca recibió un reconocimiento por su labor artística. Como una forma de homenajearlo, la Sociedad Franz Kafka, en Praga, entrega, desde el año 2001, un premio literario que lleva su nombre.

Los escritos de Kafka pronto comenzaron a despertar el interés del público y a obtener alabanzas por parte de la crítica, lo que posibilitó su pronta divulgación, hasta el punto de que marcaría el proceso posterior de la literatura del siglo XX. En su obra, a menudo el protagonista se enfrenta a un mundo complejo, que se basa en reglas desconocidas, las cuales nunca llega a comprender. El adjetivo kafkiano se utiliza precisamente a menudo para describir situaciones similares. Sus temas son recurrentes: el conflicto generacional entre padres e hijos, la imposibilidad de realizarse como individuos en una sociedad gobernada por el azar y la relación del hombre con un poder absurdo, anticipo del horror de los totalitarismos que surgiría poco después en Europa. La mayoría de los escritores y críticos del siglo XX han hecho referencias a su figura. Ha habido multitud de estudiosos que han intentado (e intentan) encontrarle sentido a la obra de Kafka, interpretándola en función de todos los puntos de vista posibles: filosófico, literario, psicoanalítico, religioso o sociológico. En cualquier caso, se trata de una de las figuras capitales de la literatura y la cultura contemporáneas.

Análisis

La lectura de la obra asume diferentes interpretaciones. Asuntos como la identidad y la soledad, entre otros, se pueden adivinar en su contenido. Asimismo, algunos detalles presentan cierta similitud con la vida del autor. La obra fue publicada en 1915, al inicio de la Primera Guerra Mundial (1914-1918), y muy próxima la revolución rusa. Una época que estuvo marcada por los conflictos sociales, políticos y económicos en la que el hombre moderno se enfrenta a diferentes cambios. Asimismo, surgen dilemas relacionados con el individualismo en un mundo moderno cada vez más deshumanizado.

Ha sido traducida al español, inglés, español, guaraní

Temas

- ✚ Identidad: El protagonista se convierte en un insecto y al mismo tiempo, en ese proceso de transformación, se desdibuja poco a poco su identidad. Es decir, esta cambia a medida que lo hacen sus singularidades físicas. Su condición de insecto le impide sostener económicamente a su familia, quien lo rechaza. Así, Gregorio pierde importancia en el momento en que es dependiente y se descubre como una pieza “inútil”, una carga para sus padres y su hermana.

AHORA DEBERÁS UTILIZAR LA INFORMACIÓN Y RESPONDER LAS PREGUNTAS PROPUESTAS.

¡TÚ CONSTRUYES TU APRENDIZAJE!

I. ¿Es posible deducir un contexto determinado, solo con la información que les entrega el resumen?

II. Te invitamos a hacer un trabajo descriptivo para descubrir el contexto de producción y de recepción de *La Metamorfosis*, todo lo que debes hacer es utilizar la información que se entrega sobre la obra:

1. **Sobre el autor:** escribe una breve biografía, para ello utiliza la información entregada en esta parte de la guía.

2. **Sobre la obra:** haz una ficha bibliográfica en donde señales cuándo fue escrita la obra, a qué idiomas ha sido traducida y si ha obtenido algún premio.

FICHA BIBLIOGRÁFICA

- **Fue escrita en el año:**
- **Fue traducida a los siguientes idiomas:**
- **Premios obtenidos:**

3. **Sobre el contexto:** haz una ficha bibliográfica en donde especifiques el contexto histórico en el que se editó la obra (año, situación política mundial, grandes hitos sociales).

4. Sobre la crítica literaria de la obra: investiga qué se dijo de la obra, si provocó algún quiebre, si se impuso como un modelo para seguir.

5. **Ahora lo más importante, tu visión:** responde las siguientes preguntas en forma fundamentada:

- ¿Qué opinas del tema de la obra?
- ¿Por qué crees que Kafka utiliza la figura del insecto para dar cuenta de su realidad?
- ¿En qué aspectos la obra refleja su contexto de producción?

TODO EL TRABAJO QUE HAS REALIZADO ES PARA COMPRENDER E IDENTIFICAR LA IMPORTANCIA DE LOS CONTEXTOS DE PRODUCCIÓN Y RECEPCIÓN.

Ahora revisaremos el efecto estético en las obras

Evidentemente no podemos conversar, pero, podemos dialogar con los textos que leemos o que hemos leído y de esta forma, podemos identificar el efecto que éstos tienen en nosotros y en nuestra visión de mundo (¿o es al revés? ¿Qué crees tú?)

ESTAS SON NUESTRAS PALABRAS CLAVES :



Lo que leemos está íntimamente relacionado con lo que nos gusta o sea, con nuestra visión de mundo (con nuestras creencias). Por esta razón a cada uno de nosotros le gustan cosas diferentes y variadas.

TE PROPONEMOS ALGO...

Piensa en dos libros de ciencia ficción que hayas leído y que te hayan gustado. Luego contesta las preguntas. (Si no has leído ninguno, piensa en dos películas juegos o cortometrajes de ciencia ficción que hayas visto y que te hayan gustado, ojalá provenientes de algún libro).

- ¿Por qué seleccionaste esas obras?
- ¿Cuál es el tema que aborda cada una?
- ¿Qué impacto tuvieron para ti?

Hacer esto tiene como propósito... reflexionar acerca del IMPACTO que puede generar en el lector una obra literaria, y cómo ese efecto se relaciona con sus experiencias personales y se conecta, a su vez, con problemas humanos universales. Ese **IMPACTO**, es lo que vamos a llamar **EFFECTO ESTÉTICO**.

EL OBJETIVO DE ESTA PARTE DE LA GUÍA ES QUE ENTIENDAS QUE TODO LO QUE LEEMOS TIENE UN IMPACTO EN QUIEN SOMOS Y EN NUESTRA VISIÓN DE MUNDO Y QUE TODO LO ANTERIOR, NOS CONECTA O NOS DISTANCIA DE OTRO EN ESTE IMPACTO, LA LITERATURA JUEGA UN ROL FUNDAMENTAL, SOBRETUDO EN LA CREACIÓN DE MUNDOS Y EXPERIENCIAS, DE REALIDADES O DE FANTASÍAS.

¡VEAMOS EN UN EJEMPLO COMO FUNCIONA EL EFECTO ESTÉTICO!

“¿Qué quiere decir que una novela siempre miente? No lo que creyeron los oficiales y cadetes del Colegio Militar Leoncio Prado, donde —en apariencia, al menos— sucede mi primera novela, La ciudad y los perros, que quemaron el libro acusándolo de calumnioso a la institución. Ni lo que pensó mi primera mujer al leer otra de mis novelas, La tía Julia y el escribidor, y que, sintiéndose inexactamente retratada en ella, ha publicado luego un libro que pretende restaurar la verdad alterada por la ficción. Desde luego que en ambas historias hay más invenciones, tergiversaciones y exageraciones que recuerdos y que, al escribirlas, nunca pretendí ser anecdóticamente fiel a unos hechos y personas anteriores y ajenas a la novela...”

FRAGMENTO: LA VERDAD DE LAS MENTIRAS

Si pones atención a lo que plantea el autor su intención fue simplemente escribir una historia, la interpretación que los lectores puedan hacer de ellas no son su responsabilidad. PARA RESUMIR... **LAS NOVELAS O LITERATURA GENERA UNA REALIDAD QUE SE CONECTA CON NUESTRAS VIVENCIAS PERSONALES Y NOS HACE REFLEXIONAR Y ACERCARNOS A ELLA**, nos permiten vivir mil vidas en un solo libro.

¿Cómo interpretar los efectos estéticos en una obra?

EFECTO ESTÉTICO

- **Reacción emocional en el lector**
- **Temas de una obra:** Generalmente, una obra aborda temas o problemas humanos. Por ejemplo: amor, muerte, etc.
- **Elementos formales de una obra:** Técnica literaria: tipo de narrador, tratamiento del tiempo narrativo, mundo representado, figuras literarias, etc.
- **Representación del mundo:** Mundo ficticio representado que puede ser realista, fantástico, onírico, etc. Tipos de personajes y valores que representan y encarnan.
- **Lector:** Circunstancia de vida, interés, motivaciones, conocimiento, afectos, etc.

Preguntas para reflexionar y responder en el cuaderno o guía.

1. ¿Con qué lectura he sentido que “vivo muchas más vidas de las que tengo”?
2. Si pudiera participar en una película inspirada en un libro, ¿cuál elegiría?, ¿qué personaje o parte de la historia me gustaría representar?, ¿por qué?
3. ¿De qué manera la ficción, por medio de novelas, cuentos, cómics, películas u otros, ha enriquecido tu existencia?
4. ¿Con qué otros propósitos creamos ficciones en nuestras vidas?

TODO LO QUE REALIZASTE AQUÍ ES PRÁCTICAR PARA APLICAR ESTOS CONCEPTOS

